



Les étudiants de l'ISIT créent un BDE international sous l'égide de la CIUTI.

Paris, mai 2009 – Quoi de plus normal que de rapprocher des étudiants internationaux préparant le même diplôme - qui plus est celui d'interprète ? Le Bureau Des Etudiants de l'ISIT, Institut de Management et de Communication Interculturels, a proposé de créer un BDE virtuel regroupant les 30 meilleures écoles d'interprètes membres de la CIUTI. Objectif : harmoniser un BDE à l'échelle internationale afin de fédérer ses élèves autour d'un projet commun.

Un BDE international pour favoriser des échanges multiculturels

« Dans un domaine aussi confidentiel que passionnant, les étudiants ont un besoin incontestable de pouvoir communiquer les uns avec les autres, étant donné qu'une soif de découverte des différentes cultures les anime toujours et qu'ils surmontent facilement la barrière de la langue » soulignent **Quirzé Rodriguez et Clémence Hainaut, Président et Vice-Présidente du BDE de l'ISIT**, initiateurs du projet. Bien entendu, mettre en place un BDE international rassemblant plusieurs écoles dispersées dans le monde entier est une opération complexe qui demande une bonne dose de coordination. L'un des objectifs de l'élaboration de ce réseau communautaire est de créer un sentiment d'appartenance décuplé à l'ISIT dans l'esprit des élèves. Par ailleurs, **Marie Mériaud Brischoux, Directeur de l'ISIT** souhaite que « tous les adhérents des BDE puissent communiquer ensemble, échanger sur leur culture et leurs expériences, mettre en contact les étudiants erasmus, créer un lien autour de tous ces métiers et enfin que les instituts universitaires profitent d'une structure mise en place par une école afin d'agrandir le cercle des étudiants interprètes ».

Des plateformes dédiées dans les 3 langues officielles de la CIUTI : anglais, allemand et français.

Tous les étudiants des écoles membres de la CIUTI pourront communiquer entre eux par le biais de facebook ou linkedin qui est plus professionnel. Après attribution d'un code d'accès par les différents BDE, un élève modérateur est nommé responsable de la plateforme et en assure le contrôle du contenu. Lors des différentes connections, l'idée est de renvoyer les étudiants vers les différents liens existants : facebook, LinkedIn, le site web de la CIUTI et de ses écoles membres.

- **Facebook**

Ce forum général permet l'échange entre les élèves des différentes écoles. De mini forums internes sont aussi dédiés à chaque école membre de la CIUTI

- **LinkedIn**

Le groupe CIUTI Alumni sera mis en ligne en 2009/2010 et doit servir de tremplin et favoriser des échanges professionnels, communiquer avec des recruteurs, déposer et visualiser des CV en ligne, voire diffuser des offres d'emplois.

- **La CIUTI**

Le site de la CIUTI sera le miroir de ce BDE International et constituera le point central des échanges virtuels souhaités par l'ensemble de ses acteurs.

A propos de La CIUTI. La CIUTI est la Conférence Internationales permanente d'Instituts Universitaires de Traducteurs et Interprètes qui labellise 33 écoles dans le monde. La Ciuti

s'efforce d'assurer la qualité et la diversité de la traduction et de l'interprétation professionnelle et de répondre aux exigences que rencontrent les traducteurs et les interprètes hautement qualifiés dans un milieu professionnel en mutation constante. La CIUTI a pour objectif d'encourager durablement à travers le monde le développement d'une formation professionnelle de qualité dans les disciplines de la traduction et de l'interprétation.

A propos de l'ISIT. *L'ISIT, Institut de management et de communication interculturels, est une grande école parisienne créée en 1957. Membre du réseau FESIC, elle forme en 5 ans des spécialistes des langues étrangères et de l'interculturalité et ouvre aux carrières internationales via une diversité de filières. Sa renommée est internationale et elle fait partie de la CIUTI qui regroupe les 30 meilleures universités dans ce domaine de compétences. Outre une parfaite maîtrise des langues et des techniques de traduction et/ou d'interprétation, les étudiants de l'ISIT acquièrent des compétences en économie et géopolitique mais aussi dans tous les domaines du management et de la communication interculturels. Ils travaillent ensuite dans des entreprises, des grandes organisations internationales comme managers ou spécialistes de la communication interculturelle.*

Contact presse :

Bénédicte Barat – Agence Noir sur Blanc – 01 41 43 73 22 – bbarat@noirsurblanc.com